



Személyes adatok

Név Severino-Varsányi Orsolya
E-mail cím severino-varsanyi.orsolya@mki.gov.hu

Munkahely

Foglalkozás / beosztás tudományos főmunkatárs
Terület Klasszika-Filológiai Kutatóközpont
Munkáltató Magyarorsággkutató Intézet

Felsőfokú tanulmányok

Időtartam 1997-2005
Végzettség magyar szakos bölcész és tanár
Intézmény neve PPKE-BTK

Időtartam 1998-2005
Végzettség arab szakos bölcész
Intézmény neve PPKE-BTK

Időtartam 1997-2005
Végzettség angol szakos bölcész és tanár
Intézmény neve PPKE-BTK

Egyéb

2007: Tanári továbbképzés, hospitálás: Université St. Joseph, Beirut - Centre de Recherches et d'Études Arabes – nyári nyelvi kurzusok keretében; küldő intézmény: AVICENNA KKKI.

2003: Bizonyítvány, részképzés

Istituto Universitario Orientale di Napoli – ERASMUS program keretében folytatott tanulmányok

- arabisztika
- orientalisztika
- modern arab irodalom

2004-2005: Bizonyítvány, részképzés

Damaszkusz, Szíria

Arab nyelv – intenzív kurzus (I. félév); irodalom kurzusok - The University of Damascus (II. félév)

Egyéb munkahelyek

2013 Adjunktus
PPKE-BTK, Keleti Intézet – Sémi Filológia Tanszék, Pilisecsaba – Budapest
▪ Klasszikus és modern arab nyelvet, szövegolvasás tárgyakat

- (*ḥadīṯ*, *kalām*, irodalom, nyelvészet, „gender studies” és arab keresztény irodalom, történetírás, stb.) oktatok.
- 2014-2016**
 Vizsgáztató (nyelvi szintfelmérés)
 BGF – KKKF
 Az egyetem által kivitelezett, a UNHCR részére folytatott projektben arab nyelvi szintfelmérő vizsgákat tartottam: skype-interjúk révén a szóbeli készségeket mértem, írott tesztekben a fogalmazást javítottam.
- 2016-2017**
 Oktató
 Matthias Corvinus Collegium – A szakkollégium tehetséggondozó programjának keretei közt arab nyelvet oktattam.
- 2012-2013**
 Óraadó oktató
 PPKE-BTK, Arab Tanszék, Piliscsaba – Budapest
 Tudományos segédmunkatárs
 PPKE-BTK, Piliscsaba – Budapest
 ▪ Arab keresztény irodalom terén folytattam kutatásokat
 Tudományos segédmunkatárs
 MTA
 ▪ Arab keresztény irodalom terén folytattam kutatásokat
- 2007-2012**
 Tanársegéd
 PPKE-BTK, Arab Tanszék, Piliscsaba
 ▪ Eleinte csak arab nyelvet oktattam, később vallási, irodalmi, majd nyelvészeti szövegolvasásokat is vezettem.
- 2006-2012**
 Kutató
 Avicenna KKKI
 - arab keresztény irodalom,
 - levéltári kutatás
 - modern politikai terminológia
- 2005-2006**
 Tanár
 Angol nyelvet tanítottam határozott idejű megbízási szerződésekkel általános, közép- és nyelviskolákban.

Nyelvtudás

Angol (C)
 Arab (C)
 Latin
 Olasz
 Török
 Francia
 Német

Tudományos fokozatok

Megszerzés éve	2013
Fokozat típusa	PhD
Megszerzés helye	PPKE-BTK Nyelv- és Irodalomtudományi Doktori Iskola, Arabisztika műhely

Tagságok

Magyar Patrisztikai Társaság (Belépés éve: 2016)
 Kőrösi Csoma Társaság (Belépés éve: 2017)

MTA köztestületi tagság (kezdet: 2018)

Szakmai, kutatási tevékenység

a) Kutatási területek

Kilencedik századi arab keresztény vitairódalom, muszlimkeresztény kapcsolatok, az iszlám európai perpciója a késő középkorban és a kora újkorban, arab források a népvándorlás koráról.

b, Ösztöndíjak, kutatások

- **2019:** *Inscriptiones Alborum Amicorum* – a kutatócsoport tagjaként részt veszek a kora-újkori (16-18. századi) albumok feljegyzésének gyűjtésében és az adatbázisban való rögzítésben. A kutatás a Szegedi Tudományegyetemhez kötődik és Latzkovits Miklós vezeti
- **2018:** Kapcsolódás ERC cselekményhez: a Cristophe Erismann (University of Vienna) által vezetett ERC projekt: *Reassessing Ninth Century Philosophy. A Synchronic Approach to the Logical Traditions* keretében rendezett kutatásban és konferencián (l. a Konferenciák alpontot is): *Arguing Against. Logical Reasoning and Arguments in Religious Controversies (8th -10th Centuries)* való részvétel.
- **2017 május-június:** Klebelsberg Kuno Ösztöndíj
Róma, Vatikáni Levéltárak. Az ösztöndíj alatt végzett kutatás a minősítés során “kiváló” értékelést kapott, a kutatóút anyaga pedig 2020 folyamán a Hungarian Studies akadémiai folyóiratban jelent meg.
- **2010-2013:** OTKA (81581/91232) Az arab tudományos próza görög és muzulmán gyökerei: társ kutató – Maróth Miklós vezetésével
- **2007-2011:** OTKA (67975) Pázmány Péter kritikai kiadás: megbízott kutató – Hargittay Emil vezetésével
- **2006-2009:** OTKA (60392/91015) Arab irodalomelmélet és kritika: társ kutató – Maróth Miklós vezetésével

● **2004-2005:** Szíria
Államközi ösztöndíj keretében, az első félévben intenzív nyelvi kurzuson vettem részt,
s mivel az ott kínált legmagasabb szintet végeztem el, a második félév során a Damaszkuszi Egyetem válogatott óráit hallgattam

- **2003:** Olaszország
ERASMUS program keretében a nápolyi Istituto Universitario l’Orientale arabisztika kurrikulumjának tárgyait hallgattam
- **2002:** Olaszország
A TEMPUS Közalapítvány kiegészítő ösztöndíjának köszönhetően egy hónapos nyári egyetem keretében intenzív olasz nyelvkurzuson vettem részt, általános és szaknyelvi előképzésként az ERASMUS programot előkészítendő.
- **2000-2001:** Kuvait
Államközi ösztöndíj keretében egy tanévet töltöttem a Kuvaiti Egyetem Nyelvi Központjában, intenzív arab kurzuson. A második félévben engedélyt kaptam az egyetemi előadások hallgatására.

c, Konferenciák, előadások

A Magyar Patrisztikai Társaság éves konferenciája. Nyíregyháza, 2023. június 29-július 1.
Előadás címe: *Korábbi keresztény és görög filozófiai párhuzamok/hatások az egyik első arab keresztény apologéta, ‘Ammār al-Baṣrī (9. század) munkásságában.*

Felolvasó ülés, DE Történelmi Intézet, 2023 május. Előadás címe: **Ókori reprodukció-elméletek visszhangja a 9. századi arab keresztény apológiában.**

The 13th Symposium Syriacum and the 11th Conference of Christian Arabic Studies Paris, INALCO, 2022 július Előadás címe: ***Freedom, Human will, and related notions in 'Ammār al-Baṣrī's works***

Marsigli és kortársai – A barokk tudomány és Magyarország MKI, 2022. Előadás címe: **„História” és „fabula” Pázmány Péternél.**

Continuations and Disruptions EASR (European Association for the Study of Religions) 2019. Június 25-29, Tartu. Egy általam szervezett panellel vettem részt, melynek címe ***Conflict and Coexistence – Christianity and Islam***, mely két szekcióra, egy modern és egy középkori témára összpontosító egységre oszlott. A panelbe az Egyesült Államokból, Spanyolországból, Csehországból és Norvégiából jelentkeztek előadók. Előadást a második, középkori egységben magam is tartottam ***Continuations and Disruptions in Ninth-Century Arabic Christian Controversy*** címmel

Dis/embodiment and Im/materiality: Uncovering the Body, Gender and Sexuality in Late Antiquity(CEU, Budapest, 2019. június 6-8) Szervezők: CEU, KRE, MPT. Előadás címe: ***Incarnation and Gender in Ninth-century Arabic Christian Controversy***

Vallástörténeti workshop PPKE-BTK: ***Növények a Vallásokban***, Budapest, 2019. május 9. Előadás címe: ***Növények és a tervezettség érve a középkori arab keresztény íróknál***

Wesley János Főiskola Egyház és Valláskutatási Könyv-vitanapja: Dobos Károly Dániel, ***Jézus alakja a Koránban*** c. könyvének bírálójaként vettem részt 2019. április 4.

Multiple Religious Identities – Individuals, Communities, Traditions, 16th Annual Conference of the European Association for the Study of Religions (EASR) 17-21 June 2018, Bern Előadás címe: **Self-Conceptions and Perceptions of Otherness: Identity Discourses in 9th-century Arabic Christian Controversy**

Kőrösi Csoma Társaság, előadás: A „MÁSÍK” ÉS „MI” A KILENCEDIK SZÁZADI ARAB KERESZTÉNY VITAIRODALOMBAN Budapest, 2018. 03. 13

International Conference Arguing Against. Logical Reasoning and Arguments in Religious Controversies (8th -10th Centuries). University of Vienna, Institute for Byzantine Studies 28th of February – 2nd of March, 2018 Előadás címe: **Argumentation Terminology and Techniques in 'Ammār al-Baṣrī's Apology**

International Medieval Congress 2017 (Thematic strand: Otherness) – University of Leeds (2017. 07. 03-06). Előadás címe: **Ninth-century Arabic Christian Perceptions of Otherness Under Muslim Rule.**

Religioni e Violenza. Ideologie, Riti, Conflitti Museo delle Religioni Raffaele Pettazzoni, Velletri, Rome: 2017. 06. 13-17. Előadás címe: ***9th-century Arabic Christian Perceptions of Islam as a Religion of Sword***

Az igaz vallás – Wesley Szümpozion. Wesley János Lelkészképző Főiskola, Budapest, 2017. 04. 29 – 05. 01. Előadás címe: **Igaz vallás és „másság” a kilencedik századi arab keresztény apologetikában**

Religio. Shaping and Defining the Notion of Religion. Museo Delle Religioni Raffele Pettazzoni, Velletri (Italy), 2016. 07. 12-16., **Előadás címe:** *Dīn* ('Religion') in 9th-century Arabic Christian Theologians' Apologies.

A Magyar Patrisztikai Társaság XVI. konferenciája az ókori kereszténységről, Nyíregyháza, 2016. 06. 30- 07. 01. **Előadás címe:** *Theodore Abū Qurra az igaz vallásról*

Children, Apprentices, Slaves. Forms of Dependence from the Antiquity to our days, Hautes Études Sorbonne, Atrs et Métiers (HESAM), Paris, 2016. 02. 04-05., **Előadás címe:** *Georgius de Hungaria: a European Christian Slave in late Medieval Turkey.*

Műhelykonferencia Pázmány Péter Kalauzáról, PPKE-BTK, Budapest, 2015. 12. 03. **Előadás címe:** *Pázmány Péter és az iszlám a Kalauz fényében.*

Moments of Becoming: Transitions and Transformations in Early Modern Europe, University of Limerick, Limerick (Ireland), 2015. 11. 20-21., **Előadás címe:** „*Turning Turk*” as a Prominent Theme of Becoming in Early Modern European Literature: A Comparative Analysis of Hungarian, English and German Occurrences

The Use of Psalms, Pázmány Péter Catholic University, Faculty of Arts, Budapest, 2015. 11. 03-04. **Előadás címe:** *Psalms in 9th-century Arabic Christian (and Islamic) Apology.*

The Christian Orient, Pázmány Péter Catholic University, Piliscsaba, 2013. 05. 17. **Előadás címe:** *Trinity and Unity in 9th-century Christian Apology: Concepts and Terms.*

Liberté religieuse, secularisation et éthique civique, Pázmány Péter Catholic University, Piliscsaba, 2012. 01. 19-20. **Előadás címe:** *Intellect and Ethics in 9th-century Arab Christian Apology*

Falsafah between Christianity and Islam: Inter-Religious Philosophical Encounters and Exchanges during the Classical Period of Islam, Göttingen, 2011. 11. 12-13. **Előadás címe:** *The Concept of 'Aql: Interaction of Philosophy and Kalām in Early Arab Christian Apologetics*

25th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (UEAI 25) Naples, 2010. 09. 08-12. **Előadás címe:** *Christian Terminology: God's Names and Attributes in 'Ammār al-Baṣrī's Kitāb al-Masā'il wa-'l-ajwibah.*

Pázmány hatása a bölcsész- és társadalomtudományokra – jubileumi konferencia, PPKE-BTK, Piliscsaba 2010. 04. 14. **Előadás címe:** *Pázmány és az iszlám.*

International Scientific Workshop on The Euro-Arab Comparative Dictionary, (UNESCO), Mátraháza, 2008. 09. 06-08. **Előadások címe** (arab nyelvű prezentációk): *Kisebbségek (nyugati és keleti értelmezés); Vallásközi párbeszéd (háttér, nyugati és keleti értelmezés); Feminizmus (nyugaton és keleten).*

Orientalista nap 2008. ELTE-BTK, Budapest. 2008. 06. 04. **Előadás címe:** *Az 'intellektus' jelentése és szerepe Theodor Abū Qurránál és kortársainál.*

Colloque Melkite. Lebanon, Zouk Mikael, 2008. 01. 25-26. **Előadás címe:** *The Role of the Intellect in Theodore Abu Qurrah's On the True Religion in Comparison with His Contemporaries' Use of the Term.*

Plaustrum seculi V., ELTE-BTK, Régi Magyar Irodalom Intézet, Budapest, 2007. 04. 21. **Előadás címe:** *Pázmány Péter A Mahomet vallása hamisságáru című munkájához használt segédkönyvek és ezek alkalmazása.*

Textológia és forráskritika. Pázmány-kutatások 2006-ban. PPKE-BTK, Piliscsaba, 2006. 10. 06. **Előadás címe:** *Pázmány Péter: A Mahomet vallása hamisságáru című művének forrásai és citátumhasználata.*

b, Publikációk

Könyv:

Ninth-Century Arabic Christian Apology and Polemics: A Terminological Study of 'Ammār al-Baṣrī's Kitāb al-Masā'il wa-l-Ajwiba (Orientalia Christiana II), Piliscsaba, The Avicenna Institute of Middle Eastern Studies, 2015.

Könyvfejezet:

Arab források a hunokról: A forrásanyag tudománytörténeti rendszerezése, műfaji besorolása. In: Nagy Dóra és Nagy-L. István (szerk.) A Magyarorságukutuó Intézet évkönyve 2021 Budapest: Magyarorságukutuó Intézet, pp 379-402 (2022) (A Magyarorságukutuó Intézet Kiadványai 2677-0261 ; 53)

The Use of Psalms in 9th-century Arabic Christian Apology. In: Fröhlich Ida; Dávid Nóra; Langer Gerhard (szerk.) *You who live in the shelter of the Most High (Ps. 91:1) : The Use of Psalms in Jewish and Christian Traditions.* Wien: Vienna University Press, pp 95-110 (2021)

A „Mahomet vallása” és az „Vytoc” Pázmány Péter Kalauzában In: Ittész Gábor (szerk.) *Viszály és együttélés: Vallások és felekezetek a török hódoltság korában.* Budapest: Universitas, 2017. pp. 155-182.

Pázmány Péter és a Mahomet vallása – a Kalauz tükrében In: Maczák Ibolya (szerk.), *Útmutató: Tanulmányok Pázmány Péter Kalauzáról,* (Pázmány Irodalmi Műhely - Lelkiségtörténeti tanulmányok; 14.), Budapest, MTA-PPKE Barokk Irodalom és Lelkiség Kutatócsoport, 2016. pp. 129-171.

The Concept of 'aql in Early Arabic Christian Theology: a Case for the Early Interaction between Philosophy and kalām: in: Ed. Damien, Ianos, *Ideas in Motion in Bagdad and Beyond: Philosophical and Theological Exchanges between Christians and Muslims in the Third/Ninth and Fourth/Tenth Centuries,* Leiden-Boston, Brill, 2015, pp. 109-134.

Christian Terminology, God's Names And Attributes in 'Ammār al-Baṣrī's Kitāb al-Masā'il wa-l-ajwibah, In: CILARDO A., *Islam and Globalisation: Historical and Contemporary Perspectives,* Peeters, Leuven – Paris – Walpole, 2013., pp. 117-126.

The Terminology of Body in Ninth-century Christian Apology. In: Eds. FODOR Gy. – MAYER Gy. – MONOSTORI M. – SZOVÁK K. – TAKÁCS L., *More MODOQUE,* Budapest, Akadémiai, 2013, pp. 253-276.

Arab keresztény terminológia a 9. században – Incarnatio és emberré válás. In: Szerk. FODOR Gy. – SARBAK G., *Ünnepi kötet Maróth Miklós hetvenedik születésnapja tiszteletére*, Budapest, Szent István társulat, 2013, 187-198.

Intellect and Ethics in 9th-century Arab Christian Apology. In: Ed. URVOY, M-Th., *Liberté religieuse et éthique civique*, Paris, 2012. pp. 149-164.

Pázmány Péter és az iszlám, In: Szerk. MACZÁK I., *Jubileumi emlékkönyv Pázmány Péter egyetemalapításának 375. évfordulója tiszteletére.* Budapest: Pázmány Péter Katolikus Egyetem, 2010. 213-224.

Hiwār, In: Szerk. MARÓTH Miklós, *Az iszlám politikaelmélete*, Piliscsaba, 2009. 209-215.

Aqallijja, Ibid. 216-221.

A feminizmus az iszlám világában, Ibid., 221-234.

Hurriyya (Belhaj Abdessamaddal közösen), Ibid. 136-145.

Ibdā` (Belhaj Abdessamaddal közösen), Ibid. 203-208.

Pázmány Péter: A Mahomet vallása hamisságáru című művének forrásai és citátumhasználata, In: Szerk. HARGITTAY Emil, *Textológia és forráskritika. Pázmány-kutatások 2006-ban*, Piliscsaba, 2006., 47-54.

Önálló szerzői teljesítménynek minősülő kritikai kiadás, forráskiadás, kommentár:

A Mahomet vallása hamisságáru (jegyzetek), In: Szerk.: AJKAY Alinka *Pázmány Péter: Tíz bizonyosság* (1605): Jegyzetek a szövegkiadáshoz. (Pázmány Péter Művei - Kritikai Kiadás; 6.) Budapest: Universitas, 2012. 364-442.

VIII. Arabic Sources : VIII.1. Islamic Sources VIII.2. Christian Sources. In: Balogh Dániel (Balogh Dániel indológia) (szerk.) *Hunnic Peoples in Central and South Asia: Sources for their Origin and History* Groningen: Barkhuis, pp 194-219 (2020)

Severino Valerio; Nagy Andrea; Varsányi Orsolya, *Az elysioni aszfodéloszok közt: Kerényi Károly és Angelo Brelich levelezése 1935-1959.* Budapest: L'Harmattan Kiadó, (2020)

Cikkek:

Hurriyya – Freedom, Human ‘Will’, and Related Notions in ‘Ammār al-Baṣrī’s Kitāb al-masā’il wa-l-aḡwiba. In: ACTA ORIENTALIA ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE (0001-6446 1588-2667): 76 3 pp 419-467 (2023)

Folyóirat szakterülete: Scopus - Literature and Literary Theory SJR indikátor: Q1

Folyóirat szakterülete: Scopus - Cultural Studies SJR indikátor: Q2

Folyóirat szakterülete: Scopus - History SJR indikátor: Q2

Irodalomtudományi Bizottság I.NYIO Irod Biz [1901-] A

Orientalisztikai Tudományos Bizottság I.NYIO Orient Biz [1901-] A

Ókortörténeti Tudományos Bizottság II. FTO ÓTB [1901-] A

Nyelvtudományi Bizottság I.NYIO [1900-] INT2

Incarnation/tağassud Lexicon in Ninth-Century Arabic Christian Controversy : A Gender Issue.
In: ARABIST: BUDAPEST STUDIES IN ARABIC (0239-1619): 42 1 pp 57-89 (2021)

Nyelvtudományi Bizottság I.NYIO [1900-] A

Orientalisztikai Tudományos Bizottság I.NYIO Orient Biz [1901-] A

Recognition of Islam in the Hungarian Law of 1916 (XVII): Documents from the Vatican Archives Hungarian Studies, 33/2 pp 337-366 (2020)

Folyóirat szakterülete: Scopus - Arts and Humanities (miscellaneous) SJR
indikátor: Q4

Folyóirat szakterülete: Scopus - Social Sciences (miscellaneous) SJR
indikátor: Q4

Irodalomtudományi Bizottság I.NYIO Irod Biz [1901-] A

Néprajztudományi Bizottság I.NYIO [1901-] A

Filozófiai Tudományos Bizottság II. FTO FTB [1901-] A

Politikatudományi Bizottság IXGJO PTB [1901-] C hazai

X. Földtudományok Osztálya XFO D

Szociológiai Tudományos Bizottság IXGJO SZTB [1901-] D nemzetközi

Ninth-Century Arabic Christian Perceptions of 'Otherness' Under Muslim Rule In: ARABIST: BUDAPEST STUDIES IN ARABIC 39(2018)1, 93-124.

Islám és kereszténység a mai Közel-Keleten In: VIGILIA 82(2017)9,650-657.

Mapping the Semantics of Dīn ('Religion') in 9th-century Arabic Christian Controversy In: ARABIST: BUDAPEST STUDIES IN ARABIC 38(2017) pp. 71-94.

Az iszlám jelenléte Nyugat-Európában, In: Vigilia, 76(2011)5, 338-347.

Egy muszlim-keresztény munazara Rómában, In: Keletkutatás 2010/2, 1-10. (Belhadzs Abdesszamaddal)

The Role of the Intellect in Theodore Abū Qurrah's On the True Religion. In: Parole de l'Orient 34(2009)5, pp. 52-60.

Újabb fejlemények a keresztény-muszlim párbeszédben, In: Vigilia, 2008/7, 549-552. (Belhadzs Abdesszamaddal)

Pázmány Péter: *A Mahomet vallása hamisságáru*. In: *ItK*, 2008/5-6, 645-678.
Pázmány Péter *A Mahomet vallása hamisságáru* című munkájához használt segédkönyvek és ezek alkalmazása = *Plaustrum seculi V.* (http://sermones.elte.hu/?az=350tan_plaus_000) 2007.

Szócikk:

Ignác Goldziher. In: Eds. FITZPATRICK, C. – TUNSTALL, D.A., *Orientalist Writers. Dictionary of Literary Biography*, GALE, 2012. pp. 122-127.

Recenzió:

Dobos Károly Dániel: *Jézus alakja a Koránban. Bevezetés a muszlim-keresztény párbeszédbe.* In: *Teológia* 3-4:(3-4) pp. 225-227. (2016)

The Encounter of Eastern Christianity With Early Islam = *Keletkutatás*, 2011 (ősz) 132-136.

Fordítások (magyar nyelvre; költészet, cikkek):

Chris Wallace-Crabbe: *Évek múlva* In: Szerk. Somló Ágnes, *Új hangok/4, Szemelvények a PPKE angol tanszék műfordítói programjának munkáiból*, Piliscsaba, 2002., 41.

Marita Over: *A nárciszok.* *Ibid.*, 103.

Mahmúd Darwís, *Szárnyal a galamb.* In: *Kalligram* 18(2009) 3. 41-44.

Calvino O. Schrag: *A másságtól a rossz problémájáig – Hogyan lesz a „más” „rossz”?* = *Műhely* 2014/5, 48-51.

Richard Kearney: *Idegenek és Mások* = *Műhely* 2014/5, 5-14.

Davor Džalto: *Vallás, politika és ami ezeken túl van. A Pussy Riot ügy* = *Mérleg Online*, 2013. 10. 20 (<http://www.merleg-digest.eu/vallas-politika-es-ami-ezek-en-tul-van-2/>)

Joseph Wiinikka-Lydon: *Medjugorje kettőssége* = *Mérleg Online*, 2013. 12. 05. (<http://www.merleg-digest.eu/medjugorje-kettossege/>)